STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER
ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2012년 3월 23일

BUFFALO 회계 감사관 SCHROEDER, TERESI 시장, DYSTER 시장, ORTT 시장, BUFFALO NIAGARA PARTNERSHIP의 사장 겸 CEO ANDREW RUDNICK, 연금 개혁으로 인한 비용 절감 환영

주지사의 새로운 연금 개혁 계획으로 Chautauqua, Erie 및 Niagara 카운티는 향후 30 년 동안 37 억 달러 이상을 절약할 것으로 예상

Duffy 부주지사는 오늘 Mark Schroeder Buffalo 회계 감사관, Samuel Teresi Jamestown 시장, Paul Dyster Niagara Falls 시장, Robert Ortt North Tonawanda 시장, Buffalo Niagara Partnership의 사장 겸 CEO인 Andrew Rudnick과 함께 Andrew Cuomo 주지사가 최근에 통과시켜 향후 30년 동안 Chautauqua, Erie 및 Niagara 카운티에서 37억 달러 이상 비용을 절감하게 해줄 연금 개혁 계획에 대해 환영한다는 의사를 표시했습니다.

Duffy 부주지사는 "Cuomo 주지사는 뉴욕 주민에게 더 많은 혜택을 주기 위해 정부 지출을 관리하겠다는 약속을 했습니다. 주지사님의 지도하에 상원 및 하원 의원들은 최근에 포괄적인 연금 개혁 계획을 통과시켰으며 이로써 뉴욕주 전체의 지방 정부들은 놀라울 정도로 급증하는 미래의 연금 지급을 더욱 잘 관리할 수 있을 것으로 예상됩니다. 뉴욕주가 향후 30년 동안 800억 달러를 절약하게 하는 새로 마련된 계층 6은 주지사의 공약을 이행하려는 노력 중 하나입니다. 이 새로운 계획에 따라 Chautauqua, Erie 및 Niagara 카운티는 Buffalo의 2억 7200만 달러를 포함하여 37억 달러 이상을 절감하게 될 것으로 예상됩니다. 이러한 비용 절감으로 공공 서비스를 제공하고, 지역 사업체에 투자하고, 인프라를 개선하며, 지방세 부담을 줄임으로써 뉴욕주 서부의 경제를 부활시키는 일에 초점을 맞출 수 있을 것입니다. Brown 시장, Schroeder 회계 감사관, Teresi 시장, Dyster 시장, Ortt 시장 및 Rudnick 사장이 뉴욕주의 재건을 위해 아낌없는 지원을 해주신 것에 대해 감사 드립니다.

Buffalo의 Byron Brown 시장은 "상하원을 통과한 이번 연금 개혁법은 버팔로와 뉴욕주의 다른 시당국의 장기적인 재정 안정성에 기여할 것입니다. 장기적으로 볼 때 이 법안을 통화시킨 Cuomo 주지사의 리더십 하에 주 연금 체계에 대한 시의 부담이 줄어들어 궁극적으로 Buffalo의 납세자들에게 혜택이 돌아갈 것으로 생각됩니다"라고 말했습니다.

Buffalo의 Mark J.F Schroeder 회계 감사관은 "Cuomo 주지사는 뉴욕 서부 지역에게 절실하게 필요했던 것을 제공했습니다. 이번 개혁은 향후 30년 동안 버팔로시는 2억 7200만 달러, Erie 카운티는 거의 27억 달러를 절약하게 될 것으로 기대됩니다. 이러한 절약 효과를 통해 지역사회를 부활시키고 새로운 일자리를 창출하며 세금은 낮출 수 있을 것입니다"라고 설명했습니다.

Korean

Jamestown의 Samuel Teresi 시장은 “통제할 수 없었던 연금비용은 오래 동안 지방 정부의 기능성과 재정적 건전성을 위협했습니다. 하지만 주지사의 획기적인 연금 개혁 덕택에 뉴욕주 전체의 시장들은 다시 도시 재건 사업에 초점을 맞추고 퇴직금 비용에 영향을 받지 않고도 유권자들에게 필수적인 서비스를 제공할 수 있게 되었습니다. Jamestown시도 3100만 달러를 절감하고 Chautauqua 카운티에서 4억 700만 달러 절감하게 된 결과 지역사회에 더 많이 투자하고 일자리를 더 창출할 수 있게 되었습니다. Cuomo 주지사와 입법기관이 이 개혁법을 통과시킨 것에 큰 박수를 보내고 싶으며 모든 뉴욕 주민들이 더 밝은 미래를 맞이할 수 있게 된 것을 축하하고 싶습니다”라고 소감을 말했습니다.

Niagara Falls의 Paul Dyster 시장은 “Cuomo 주지사와 입법기관이 어려웠던 연금 개혁 계획을 성공적으로 통과시킨 것을 크게 평가하고 싶습니다. 주지사는 향후 30년 동안 Niagara Falls 시에서 5700만 달러, Niagara 카운티에서 6억 500만 달러 이상을 절약함으로써 뉴욕 서부 지역을 위한 정부 사업 계획을 다시 수립했습니다. 이 중요한 연금 개혁 계획은 오래 전부터 지체되고 있었습니다. 현재 공무원의 퇴직 수당을 변경하지 않아 연금비용 한도는 미래에 납세자들이 감당하기 어려운 수준에 도달한 상태였습니다. 주지사와 입법기관이 이 중요한 문제를 효과적으로 해결해주어 감사하게 생각하고 있습니다”라고 말했습니다.

North Tonawanda의 Robert Ortt 시장은 “입법기관이 통과시키고 Cuomo 주지사가 선두 지휘하는 새로운 연금 개혁 패키지로 뉴욕주는 향후 30년 동안 Niagara 카운티에서의 6억 500만 달러, North Tonawanda시에서의 2400만 달러를 포함하여 800억 달러 이상을 절약할 수 있게 되었습니다. 이렇게 불확실한 경제 속에서 지방자치 단체들은 예산을 맞추기 위해 분투하고 있기 때문에 이러한 경비 절감은 생존을 위해 더욱 필요하게 되었습니다. 미래의 연금비용을 억제함으로써 절약된 부분을 공공 서비스에 사용하고 공무원을 위한 퇴직 소득 보장을 유지하는데 사용할 수 있습니다. 주지사와 입법기관의 노고에 감사 드립니다”라고 말했습니다.

Buffalo Niagara Partnership 사장 겸 CEO는 Andrew Rudnick는 “Cuomo 주지사님과 Duffy 부주지사님이 뉴욕주를 더 사업하기 좋은 곳으로 만들려고 노력하시는 와중에 부주지사님을 모시게 되어 정말 기쁘게 생각합니다. 주지사가 새로운 계층 6으로 급증하는 연금비용을 관리함으로써 Erie와 Niagara 카운티의 납세자들은 향후 30년 동안 33억 달러를 절약하게 될 것입니다. 이 계획으로 지방 정부는 지출을 줄이고 지난해 재산세 상한선의 2% 이내를 유지할 수 있을 것으로 예상됩니다. 연금비용은 뉴욕주에서 생활하고 거주하는데 있어서 가장 큰 장애물 중 하나이며 이 계획은 뉴욕의 미래를 개선하겠다는 목표에 한 걸음 다가서는 계기가 되고 있습니다. 확정 기여형 옵션을 도입한 것과 연금 계층의 표준이 된 “회유책”을 주 재정에서 부담하는 것은 오래 동안 개혁을 필요로 했던 시스템에 있어서 주요 개선점이라고 할 수 있습니다. 지방 정부는 세금 감면, 기업 투자, 일자리 창출 등을 위해 이러한 개선사항을 활용함으로써 새로운 기업을 유치하고 기존의 사업을 확장하기 위한 개선된 비즈니스 환경을 만들어갈 수 있습니다. Buffalo Niagara 지역과 뉴욕주의 다른 지역이 다시 원래의 궤도로 돌아가도록 도와주신 주지사와 입법기관에게 감사를 드립니다”라고 말했습니다.

Korean

뉴욕주의 급증하는 연금 비용은 지역 정부에게 가장 부담이 되는 사항 중 하나입니다. 2002년 지역 정부의 연금 지급금은 14억 달러였으나 2012년에는 122억 달러로 증가해 650%나 늘어났습니다. 상원 및 하원에서 통과된 연금 개혁 계획은 현재 제도의 지속 불가능한 상황을 인식하여 성장을 조절하기 위해 전례가 없는 조치를 취한 결과, 뉴욕주 및 뉴욕시를 포함한 지방 정부가 향후 30년 동안 800억 달러 이상을 절약할 수 있도록 했습니다.

주지사의 연금 개혁으로 Chautauqua, Erie 및 Niagara 카운티는 다음 액수를 절약할 것입니다:

카운티	5년 절약 총액	10년 절약 총액	30년 절약 총액
Chautauqua 카운티	$6,239,100	$27,286,852	$407,089,557
Erie 카운티	$41,308,304	$180,756,345	$2,697,072,881
Niagara 카운티	$9,271,916	$40,582,198	$605,571,319

이 새로운 법률로 2012년 4월 1일 이후 고용된 근로자를 위해 새로운 계층 VI 연금 플랜이 실시됩니다. 기존의 직원과 퇴직자들은 모든 혜택을 유지합니다. 새 법률에는 다음이 포함됩니다:

- **신입직원 분담금 요율:** 이 새 계층은 임금이 적은 주 및 지역의 근로자들이 과도하게 영향을 받지 않도록 하기 위해 직원 분담금 요율을 점차적으로 인상합니다. 직원 분담금 요율은 급여에 따라 다릅니다:
    - $0 - $45,000: 3%
    - $45,000 - $55,000: 3.5%
    - $55,000 - $75,000: 4.5%
    - $75,000 - $100,000: 5.75%
    - $100,000 초과: 6%

  이러한 요율은 미국 전체의 유사한 대부분의 주 제도보다 상당히 낮습니다.

- **퇴직 연령 상향 조정:** 본 연금 개혁법에는 퇴직 연령을 62세에서 63세로 늘리고, 페널티를 포함하여 조기 퇴직을 허용하는 규정이 포함되어 있습니다. 즉, 63세 이전에 퇴직할 경우 매년 직원 연금 수당은 6.5%씩 영구적으로 줄어들게 됩니다.

- **연금 승수 재조정:** 계층 VI에 의거, 새로운 연금 승수는 복무의 첫 20년에 대해서는 1.75%, 21년째부터 2%가 됩니다. 30년 동안 일한 직원의 경우, 계층 5의 마지막 급여의 60% 대신 계층 6에서는 마지막 평균 급여의 55%가 연금 수당이 됩니다. 이러한 재조정으로 뉴욕주는 다른 대부분의 주와 비슷한 수준을 유지하고, 납세자와 지방 정부가 수 십억 달러를 절약할 수 있게 될 것으로 기대됩니다.

- **권리 부여:** 계층 VI에 의거, 직원들은 복무한지 10년 후에 권리가 발생됩니다.

- **주 연금 회유책으로부터 지방 정부 보호:** 이 새로운 법률은 뉴욕주가 연금 증가액을 사전에 충당하도록 하여 이러한 비용이 더 이상 지방 정부에 전가되지 않도록 하고 있습니다.

- **연금 부풀리기를 줄이기 위해 마지막 평균 급여 계산 조정:** 이 법률은 마지막 평균 급여 계산을 계산하는 기간을 3년에서 5년으로 바꾸었습니다. 직원의 연금을 계산할 때 사용하는 초과 근무를 제한하기 위해 민간인과 사복 착용 직원의 연금 포함 초과 근무는 $15,000에 물가상승을 더한 것으로 제한되며 뉴욕시 이외의 유니폼 착용 직원의 경우 기본급의 15%로 제한됩니다. 계층 VI은 전주의 모든 직원에 대해 연금 수당을 10%에서 결정하기 위해 사용되는 봉급의 인상을 제한하는 새로운 반인상 조치를 시행합니다. 이러한 개혁은 남용 및 연금 부풀리기 경우를 해결하기 위한 주요 조치를 취할 것입니다. 계층 VI은 또한 미사용 병가 및 휴가의 총괄 지급금을 마지막 평균 급여 계산에서 제외하고 있습니다.

- **임의식 및 통산식 확정 분담금 옵션:** 새 법률에는 연봉이 $75,000 이상인 비조합 신입직원을 위한 선택적 확정형 분담금 플랜이 포함됩니다. 현대 경제에서 직원들은 직장을 여러 차례 바꾸기 때문에 연금 통산성을 필요로 하는 경우가 종종 있습니다. 많은 주, 연방 정부, 대부분의 민영 사업체들은 직원들에게 어떤 형식의 확정형 납부금 플랜을 제공합니다. 주정부는 직원 분담금 계좌에 8%의 분담금을 입금할 것입니다. 현재 SUNY와 CUNY는 성공적이고 인기 있었던 TIAA-CREF를 통해 그러한 옵션을 제공하고 있습니다. 이것은 정의된 혜택 옵션으로 사용할 수 없는 통산성과 권리 부여 기능을 선호하는 직원을 위한 자발적 옵션이며, 주정부로 최고의 인재가 모여들도록 하는데 도움이 될 것입니다.

- **SUNY/CUNY TIAA-CREF 플랜의 조정:** 계층 VI에 의거, SUNY와 CUNY 직원들 중에서 TIAA-CREF 플랜을 선택한 SUNY와 CUNY 직원들의 경우 첫 7년 근무 동안은 고용주 납부금이 급여의 8%이고 그 이후에는 10%입니다.

- **연금을 부풀릴 수 있는 병가 및 휴가 일 수 제한:** 계층 VI은 퇴직금 계산시 기준(retirement service credit)으로 사용할 수 있는 병가 및 휴가 일 수를 200일에서 100일로 줄입니다.

- **급여 개혁:** 이전 계층들은 퇴직 수당 계산을 할 때 고용주의 무제한 금액에서 급여를 허용했습니다. 계층 VI은 이 계산을 할 때 2가지 급여만 허용합니다.

- **고소득 직원의 연금 수당 제한:** 새로운 고소득 직원의 경우, 정부의 급여보다 높은 금액(현재 $179,000)을 받는 사람은 계층 VI에 의거 연금 계산을 하지 않습니다.

주지사의 집행예산은 새로운 세금이나 요금 부과 없이 현재 20억 달러의 예산 적자를 메웁니다. 이 예산은 납세자와 지방 정부에 수 십억 달러를 절약시켜 줄 전면적인 법정규제부담 경감 및 연금 개혁도 제안합니다.

###